

Гора Араят. Филиппинская народная сказка

Прежде гора Араят возвышалась у селения Кандаба, а не там, где она теперь. Уже тогда это была красивая гора, поросшая густым лесом. Люди жили у самого её подножия, в тени деревьев, которые росли на её склонах. Иногда они видели Каргона, покровителя горы Араят, когда тот прогуливался на закате. Его седая борода и волосы блестели в лучах заходящего солнца как серебро.

Жители Кандабы всё время рубили на горе лес и продавали его. Лес у них охотно покупали для постройки домов, и благодаря этой торговле жители Кандабы быстро богатели.

Для того чтобы выросло дерево, нужны годы. Кандабцы хотя и знали это, не сажали новых деревьев на месте срубленных. Они думали только о том, как бы поскорее разбогатеть, и забыли о своём святом долге перед матерью-природой.

Очень горевал Каргон, покровитель горы Араят, глядя на пни от срубленных деревьев. Люди же только смеялись над печалью Каргона.

– Дерево ничего не стоит, когда торчит на горе, – говорили они. – Лучше срубить его и продать, тогда у нас будет на что купить вкусную пищу, красивую одежду и украшения.

Однажды ночью разразилась гроза. Над горой Араят темноту разорвала молния, и при свете молнии люди увидели Каргона. Только теперь это был не седобородый старик, а высокий, могучий юноша. Он стоял закинув голову и протянув к небу руки. Оглушительно загредел гром, хлынул дождь. Люди испугались и попрятались в свои хижины. И ещё страшнее стало им, когда вдруг сотряслась земля и хижины закачались.

Настало солнечное утро. Воздух был чист, на небе ни облачка, но как же изумились жители Кандабы, когда увидели, что горы Араят нет! На месте, где она стояла, теперь было топкое болото.

Но ещё больше изумились жители соседней местности – они увидели гору Араят на своей равнине. Они очень обрадовались, потому что знали: богатство горы Араят дороже золота. И они стали растить и беречь деревья на горе.

Каргон до сих пор живёт на горе Араят. Иногда самые зоркие старики и дети видят, как он гуляет по ней перед закатом. Но теперь лицо его спокойно, и он всегда улыбается.